

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION	POIDS	RACCORD	DIAMETRE NOMINAL	TYPE	REFERENCE
2	Weight	TYPE+DIMENSION	For	Span	Part
Section	Approx.	Type + Size	Hose Size	Clamps	Number
	≈ kg	DN	ID mm   ID in.   OD mm	Forme	Type

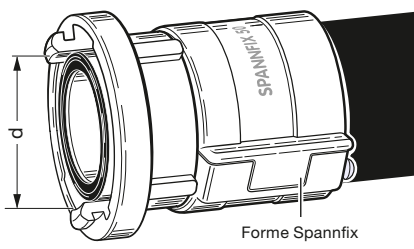


Raccords Storz selon DIN 14301, 14321, 14322 et 14323, avec collier de sécurité Spannfix ou Spannloc pour flexibles avec ou sans spirale de renfort. Utilisation en refoulement ou aspiration jusqu'à 10 bar. Pour eau et produits en silo.

*Hose couplings system STORZ analogue to DIN 14301, 14321, 14322 and 14323, with re-usable SPANNFIX or SPANNLOC clamps for hoses with or without steel helix. Working pressure up to 10 bar. Application e.g. for water and dry bulk products.*

0,5 0,5	25 = D (d = 31 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	STKX 25 STKC 25
0,6 0,7	52 = C (d = 66 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	STKX 38 STKC 38
0,7 0,8	52 = C (d = 66 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	STKX 50 STKC 50
1,1 1,2	75 = B (d = 89 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	STKX 75 STKC 75
2,3 3,0	110 = A (d = 133 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	STKX 100 STKC 100

Raccord, embout et demi-coquilles en aluminium (exécution spéciales en laiton ou inox disponibles). Joint en NBR



Système **STORZ**

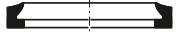
*Storz coupler, hose tail and clamps of aluminium (special types of brass or stainless steel available). Captive seal of NBR*

Clé à ergot **EW ABC**, voir au dos  
Hook spanner **EW ABC**, see overleaf

Pour commander des joints de rechange en NBR noir (standard), indiquer la dimension. NBR blanc ou FKM, voir page 395.  
\*)  
*For ordering spare seals of NBR black (standard) please complete this part number with the coupler size. NBR white or FKM, see page 395.*

STKD ...\*)

Joint à lèvres de rechange en NBR noir  
Spare lip seal of NBR black

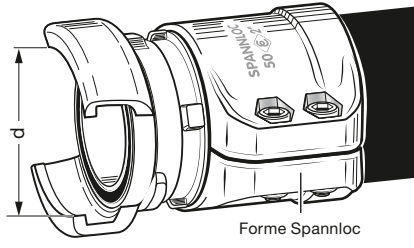


Raccords GUILLEMIN selon EN 14420-8, avec collier de sécurité SPANNFIX ou SPANNLOC pour flexibles avec ou sans spirale de renfort. Utilisation en refoulement ou aspiration jusqu'à 10 bar. Le DN 100 (4") correspond au raccord wagon citerne pour pulvéreux selon DIN 3795.

*Hose couplings system GUILLEMIN to EN 14420-8, with re-usable SPANNFIX or SPANNLOC clamps for Working pressure up to 10 bar. Coupler DN 100 (4") to DIN 3795 for rail tanker adapter (dry products).*

0,4 0,5	40 (d = 59 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	GSKX 38 W GSKC 38 W
0,5 0,6	50 (d = 69 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	GSKX 50 W GSKC 50 W
1,1 1,2	75 (80) (d = 103 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	GSKX 75 W GSKC 75 W
1,9 2,5	100 (d = 123 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	GSKX 100 W GSKC 100 W

Raccord à verrou et demi-coquilles en aluminium (exécution spéciales en inox disponibles). Joint en NBR



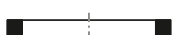
Système **GUILLEMIN**

*Guillemin coupler, with arresting device, hose tail and clamps of aluminium (special types of stainless steel available). Captive seal of NBR*

Pour commander des joints de rechange en NBR blanc (standard), indiquer la dimension. NBR noir ou FKM, voir page 390.  
\*)  
*For ordering spare seals of NBR white (standard) please complete this part number with the coupler size. NBR black or FKM, see page 390.*

GSKD ... W \*)

Joint de rechange en NBR blanc  
Spare seal of NBR white

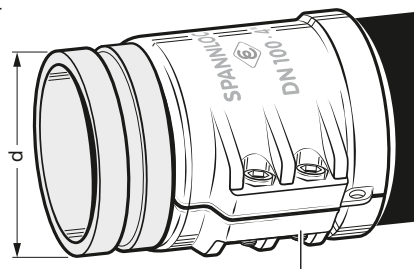


Raccord à gorge selon norme allemande VG 95954 pour système de pipeline de l'armée allemande avec collier Spannloc jusqu'à 25 bar. Joints et collier doivent être commandés séparément.

*Hose tail with grooved end to VG 95954 with re-usable SPANNLOC clamps for working pressure up to 25 bar. Lips seals and connection devices have to be separately ordered.*

3,2	100 (d = 114,3 mm)	100	4"	114-119	Spannloc	RNKC 100
9,6	150 (d = 168,3 mm)	150	6"	167-173	Spannloc	RNKC 150
16,2	200 (d = 219,1 mm)	200	8"	222-229	Spannloc	RNKC 200

Embout et extrémité de rainure en en acier galvanisé et chromé. Raccord Spannloc en aluminium

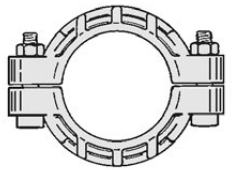


Système **RNK**

(militaire)  
*Hose tail with 'Victaulic' type grooved end of steel, zinc plated and chromated. SPANNLOC clamps of aluminium*

Joint à lèvres en NBR pour connecteur  
Lip seal for Victaulic coupler, of NBR

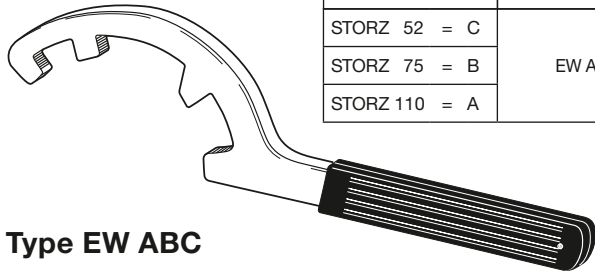
RNKD 100  
RNKD 150  
RNKD 200



**Raccords symétriques**  
Symmetrical Hose Couplings

# Exécutions spéciales + outil de montage · Special Types + Assembling Tool

1



POUR DIMENSIONS For Sizes	RÉFÉRENCE Part Number
STORZ 52 = C	EW ABC
STORZ 75 = B	
STORZ 110 = A	

**Type EW ABC**

## Clé à raccord STORZ

Clé à ergot en acier pour le montage (accouplement et désaccouplement) de raccords STORZ des tailles A, B et C.

La forme de la clé permet une connexion complète de deux accouplements jusqu'à la butée sans resserrer.

Référence: **EW ABC**

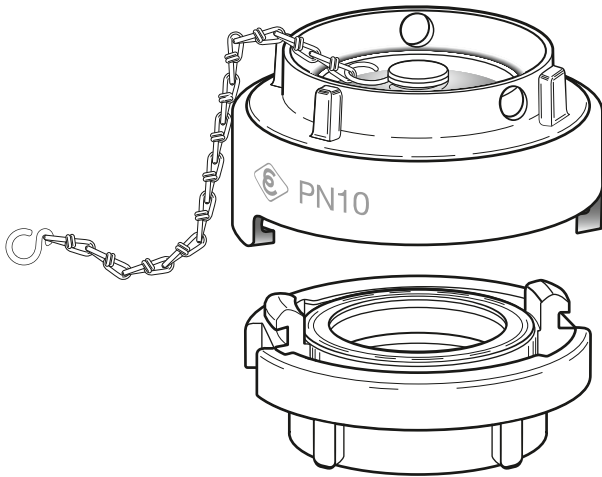
## STORZ Hook Spanner

Assembling tool of steel for coupling and uncoupling STORZ couplers of sizes A, B and C.

The shape of the tool permits the complete connection of two couplings up to the stop, without having to reset the spanner.

Part Number: **EW ABC**

2



**Type STORZ SHK**

## Storz Accouplement de sécurité

Exécution spéciale pour le montage dans des véhicules-silo (camion-citerne et weagon-citerne). Lors du désaccouplement, le couvercle de sécurité borgne tombe tout d'abord sur des griffes de maintien, la pression existante est éventuellement dépressurisée. Ce n'est qu'après qu'il est possible de désaccoupler définitivement. Fourniture comme kit d'accouplement: élément d'accouplement, raccord borgne et chaîne de nœuds avec crochet en S durci.

Matériau: aluminium, joint standard en NBR blanc, chaîne de nœuds en acier inoxydable.

Disponible dans les sections Storz C (SN 50), Storz B (SN 80), Storz A (SN 100), Storz 125, Storz 150. Élément de raccord avec filetage intérieur EN ISO 228.

Pour de plus amples renseignements, voir Info 3.10.

Référence: **Storz SHK [...]**

## STORZ Safety Coupling

Special version for road and rail tankers for bulk goods. During uncoupling, the safety dust plug first falls into holding claws, releasing an eventual pressure within the system. Only then the dust cap can be fully taken off.

The approved system is supplied as a set (coupler, dust cap and chain with hardened S-hooks).

Material: aluminium, standard seal of NBR white, chain of stainless steel. Available in sizes Storz C (DN 50), Storz B (DN 80), Storz A (DN 100), Storz 125, Storz 150. Coupling piece with female BSP thread.

Details see Information 3.10.

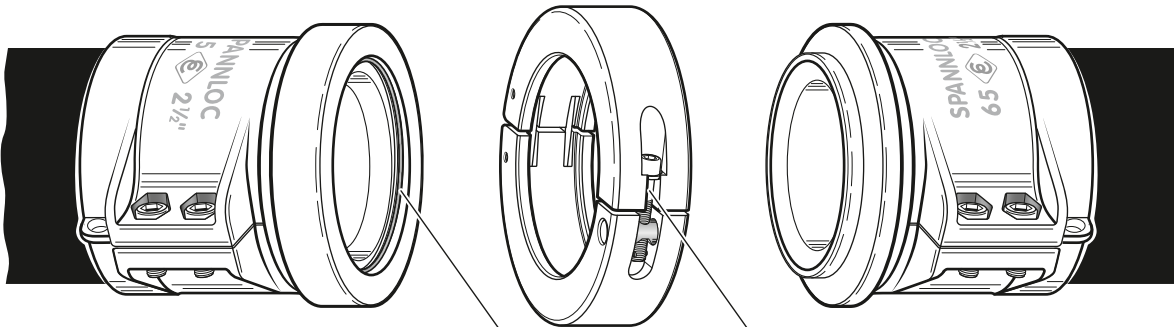
Part Number: **STORZ SHK [...]**

3

Élément femelle / Female Part

Raccord articulé / Bolted Clamp

Élément mâle / Male Part



**Type SPLIT CLAMP**

Joint torique (fourni) /  
O-ring seal (included)

Vis de serrage /  
Clamping Screw

Système de raccord de flexible selon MIL-C-24356A pour le branchement de flexibles de refoulement marins. Raccord de flexible avec connexion élément mâle / femelle en acier inoxydable ou en aluminium, avec raccord articulé en acier inoxydable ou en aluminium. Vis de serrage en acier inoxydable.

Hose coupling system acc. to MIL-C-24356A for marine delivery hoses. Hose tails with male/female connection of stainless steel or aluminium, with bolted clamp of stainless steel or aluminium. Clamping screw of stainless steel.

RÉFÉRENCE / Part Number						
Type						
Élément femelle avec raccords SPANNLOC / Female Part with SPANNLOC clamps		Raccord articulé / Bolted Clamp		Élément mâle avec raccords SPANNLOC / Male Part with SPANNLOC clamps		Joint de rechange / Spare Seal
Acier inoxydable Stainless Steel	Aluminium	Acier inoxydable Stainless Steel	Aluminium	Acier inoxydable Stainless Steel	Aluminium	NBR
SCMC 63 SS (2½")	SCMC 63 Al (2½")	BC 63 SS (2½")	BC 63 Al (2½")	SCVC 63 SS (2½")	SCVC 63 Al (2½")	SCMO 63
SCMC 100 SS (4")	SCMC 100 Al (4")	BC 100 SS (4")	BC 100 Al (4")	SCVC 100 SS (4")	SCVC 100 Al (4")	SCMO 100
SCMC 150 SS (6")	SCMC 150 Al (6")	BC 150 SS (6")	BC 150 Al (6")	SCVC 150 SS (6")	SCVC 150 Al (6")	SCMO 150